

**ENDLICH IST ES SOWEIT!**

**Tag der offenen Tür**  
am Samstag, 17. November 2018,  
von 14–18 Uhr an unserem neuen Standort.

**125 JAHRE**  
**GARRELS** TRAUCO GRUPPE

Bauen · Wohnen · Garten

Im Gewerbegebiet 21  
26548 Norderney  
Telefon 0 49 32 / 93 82-0  
[www.garrels-ney.de](http://www.garrels-ney.de)  
[info@garrels-ney.de](mailto:info@garrels-ney.de)



Der neue Standort der Firma Garrels im Gewerbegebiet 21 auf Norderney bietet auf 5000 Quadratmetern alles, was ein Heim- oder Handwerker benötigt. Rund 10000 Artikel finden sich im Sortiment des Insel-Baumarktes. FOTOS: GARRELS

Wir gratulieren herzlich zur Neueröffnung!

**SPEDITION**  
PETER JANSSEN

Stellmacherstr. 26  
26506 Norden  
Tel.: 0 49 31 / 36 96  
E-Mail: [info@spedition-peter-janssen.de](mailto:info@spedition-peter-janssen.de)  
[www.spedition-peter-janssen.de](http://www.spedition-peter-janssen.de)

INSELFRACHT  
INSELUMZÜGE  
UMZÜGE  
MOBELLAGERUNG

**Sicherheit aus einer Hand**

Herzlichen Glückwunsch zur Neueröffnung!

Ihr Partner für professionelle Sicherheitstechnik

Tel.: 0491 928290  
[www.sandersfeld.de](http://www.sandersfeld.de)

**Sandersfeld**  
Sicherheitstechnik

## Für Heim- und Handwerker

Breites Sortiment der Firma Garrels auf 5000 Quadratmetern

Der neue Standort im Gewerbegebiet 21 umfasst neben 500 Quadratmetern an Baumarkt auch 150 Quadratmeter an Ausstellungsfläche.

Von einer kleinen Schachtel Nägel bis zum schweren Parkettboden, von Leuchten und Klingeln hin zu Farben und Klebern, von Bohrern bis zum Badezimmer – wer den neuen Baumarkt der Firma Garrels auf Norderney betritt, gelangt in ein kleines Paradies für Heim- und Handwerker. Hell, modern und offen präsentieren sich die 500 Quadratmeter Baumarktfläche und auf rund 200 Regalmeter findet sich sämtliches Zubehör fürs Bauen, Wohnen und den Garten. Hier kann man vor Ort sehen und auch anfassen, was einmal im eigenen kleinen Reich ver-

arbeitet wird. Wem das noch nicht genügt und wer sehen möchte, wie die eigenen Räume oder Außenanlagen einmal aussehen könnten, dem bietet die 150 Quadratmeter große Ausstellungsfläche vielseitige Einblicke und Anregungen.

Insgesamt umfasst der neue Standort der Firma Garrels auf Norderney 5000 Quadratmeter. 800 Quadratmeter davon dienen allein als überdachtes Lager, sodass eine schnelle Versorgung der Kunden gewährleistet ist. 10000 Artikel umfasst das breite Sortiment des Baumarktes im Gewerbegebiet 21, und das zu Festlandpreisen. Sollte wider Erwarten doch mal etwas für die Arbeiten rund um Haus und Garten fehlen, so kann dieses gleich vor Ort individuell nachbestellt werden.

Wer sich noch gar nicht so sicher ist, was er denn

möchte und wie das aussehen soll, der hat bei Garrels zwei Möglichkeiten: durch die vielen Regalreihen schlendern und sich inspirieren lassen, oder aber eine Fachberatung vor Ort. Extra hierfür gibt es auf der oberen Etage des neuen Baumarktes nicht nur das Büro von Geschäftsführer Lars Bätje, sondern auch ein Beratungszimmer.

Mit zu den Dienstleistungen des 15-köpfigen Teams der Firma Garrels gehört zudem die Lieferung. Ob es sich dabei um die kleine Schachtel Nägel oder aber den großen Parkettboden handelt, ist egal: Für nur fünf Euro pro Anfahrt wird alles bis zur Haustür – oder auch Gartentür – geliefert. Für diesen Service verfügt Garrels über einen eigenen Fuhrpark. efs



Auf 200 Regalmeter findet sich ein umfangreiches Sortiment an Zubehör fürs Bauen, Wohnen und den Garten.

**KÖHN** Dächer 

Werkzeugverleih  
24 Std. Service

Flachdächer • Ziegeldächer • Bauklempnerei  
Wärmedämmung • Zimmerarbeiten • Gerüstbau  
26548 Norderney • Tel. (0 49 32) 86 91 69

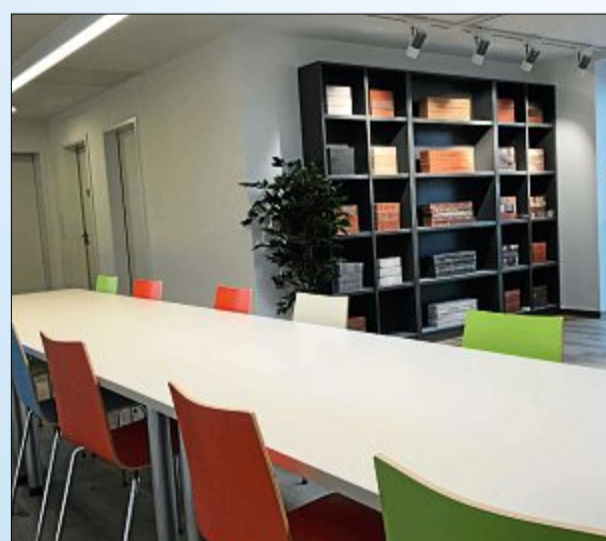
**Lengerhuis**  
Bau und Möbelscherei  
Holz- und Kunststoffbau GmbH  
MEISTERBETRIEB

Herzlichen Glückwunsch zum Neubau und weiterhin viel Erfolg!

- Fenster und Türen als Maßarbeit
- Individuelle u. maßgerechte Möbelfertigung
- Ladenbau
- Decken- und Wandverkleidungen, Fußböden
- Kundendienst - Reparaturservice

Im Gewerbegebiet 3 - 26548 Norderney  
Telefon: 04932 / 92 72 92 - Fax: 04932 / 92 72 94  
Internet: [www.lengerhuis.de](http://www.lengerhuis.de)  
E-Mail: [info@lengerhuis.de](mailto:info@lengerhuis.de)

REHAU QUALITY FENSTER DESIGN



Hell und einladend: Oberhalb des Baumarktes kann man sich für Beratungsgespräche zurückziehen.

Wir laden herzlich zum **Tag der offenen Tür** am 17. November 2018 von 14 - 18 Uhr an unserem neuen Standort im Gewerbegebiet 21 ein!

**ENDLICH IST ES SOWEIT!**

**125 JAHRE**  
**GARRELS** TRAUCO GRUPPE

Besuchen Sie unseren neuen Baumarkt, unsere große Ausstellung und versuchen Sie Ihr Glück bei unserer Tombola! Für Speis und Trank ist gesorgt!

Bauen · Wohnen · Garten

**ENDLICH IST ES SOWEIT!**

**Tag der offenen Tür**  
am Samstag, 17. November 2018,  
von 14–18 Uhr an unserem neuen Standort.

**125 JAHRE**  
**GARRELS**

**TRAUCO**  
GRUPPE

Bauen · Wohnen · Garten

Im Gewerbegebiet 21  
26548 Norderney  
Telefon 0 49 32 / 93 82-0  
www.garrels-ney.de  
info@garrels-ney.de

**HOHNRODT**  
Metallbau GmbH

Schlosserei • Metallbau • Sonnenschutzanlagen  
• Stahlbauarbeiten jeder Art

Reparaturen jeder Art

Im Gewerbegebiet 35 · 26548 Norderney · Tel. (0 49 32) 92 72 05  
Fax (0 49 32) 92 72 07 · E-Mail: hohnrodt.metallbau@ewetel.net

**Meister**  
Glas- und Gebäudereinigung

Inh. Elke Janssen e.K.  
Im Gewerbegebiet 28a  
26548 Norderney  
Tel: 0160 - 93862933  
Fax: 04932 - 935300  
E-Mail: info@glasreinigung-meister.de  
www.glasreinigung-meister.de

Seit 1970

Wir gratulieren  
zur Neueröffnung!

Wir gratulieren herzlich zur Neueröffnung  
und wünschen für die Zukunft viel Erfolg!

**Tell Bau** GmbH  
BAUUNTERNEHMEN

Telefon (0 49 31) 93 84-0  
Telefax (0 49 31) 16 85 68

Gewerbestr. 23 26506 Norden  
www.tellbau.de info@tellbau.de

- Hochbau
- Straßenbau
- Sportstättenbau
- Rohrleitungsbau
- Projektentwicklung

Wir gratulieren zur Neueröffnung  
und wünschen dem gesamten Team  
der Baustoffe Garrels weiterhin  
viel Erfolg!

Wir führten aus:  
Stahlbau- und Fassadenarbeiten

**Peters Stahlbau** GmbH

Wilsmer Straße 20  
49847 Ilterbeck

Telefon (0 59 48) 900-20  
www.stahlbau.peters-gmbh.de



500 Quadratmeter an Baumarkt – das ist viel Platz für ein breites Sortiment an Artikeln für Haus und Garten. FOTO: GARRELS

## 125 Jahre Kompetenz

Mit einer kleinen Holzfachhandlung fing es einst an auf der Insel

**Das aus Leer stammende Unternehmen gehört heute zur Trauco-Gruppe und kann auf eine lange insulare Geschichte zurückblicken.**

Als kleine Holzfachhandlung fing es vor 125 Jahren auf der Insel an. Doch zunehmende Bedürfnisse und Ansprüche der Kundschaft führten zur kontinuierlichen Erweiterung von Sortiment und Lager über die Jahrzehnte hinweg. Heute gehört der Firma Garrels ein Standort mit 5000 Quadratmetern auf Norderney. Seit zehn Jahren leitet Lars Bätje die Insel-Filiale mit ihrem 15-köpfigen Team. Unterstützt wird er dabei durch Jan-Remmer Harms als Leiter des Baumarktes und Sebastian Trost als Leiter der Baustoffabteilung.

Zur Feier des Jubiläums hat sich „Garrels“ wohl selbst das größte Geschenk gemacht: die Er-

öffnung des Baumarktes am neuen Standort. Bei der offiziellen Eröffnungsfeier sprach unter anderem Wilko Liebetrau vom Vorstand der Trauco-Gruppe, zu welcher „Garrels“ gehört. Liebetrau erinnerte in seiner Rede auch an Rolf „Tullum“ Trauernicht, der die Trauco-Baustoffhandlung 1949 gründete. Er habe die Norderneyer Filiale gern besucht und sie stets sein „kleinstes und liebstes Geschäft“

genannt. Eine Anekdote, die auch Bürgermeister Frank Ulrichs in seiner Rede aufgriff und betonte, dass „Tullum“ stolz wäre, „wenn er heute noch sehen könnte, was hier nun entstanden ist“.

Mit einem solchen Erfolg hat man vor 125 Jahren wohl nicht gerechnet. Allerdings, so erklärte Ulrichs, hätte man es vielleicht erahnen können. Denn das Unternehmen Garrels aus Leer konnte damals – also 1893 – be-

reits auf eine 134-jährige Firmengeschichte zurückblicken (in Leer gegründet 1759).

Heutzutage würden Baumärkte wie Pilze aus dem Boden schießen und für viele Familien beliebte Ausflugsziele darstellen. Umso mehr freut es den Norderneyer Bürgermeister, dass der neue Baumarkt auch viel für den Heimwerker bietet und so manch ein Weg aufs Festland wohl überflüssig wird. *efs*



Die Herren hinter „Garrels“ (von links): Lars Bätje (Geschäftsführer), Sebastian Trost (Leitung Baustoffe) und Jan-Remmer Harms (Leitung Baumarkt). FOTO: SÖRRIES

Wir gratulieren herzlich zur Neueröffnung

und bedanken uns für das Vertrauen  
in uns als Architekten & Ingenieure  
sowie Ausführende der Bauhauptarbeiten.

Für die Zukunft wünschen wir  
viel Erfolg und hoffen auf eine  
weiterhin gute Zusammenarbeit!

**KLEEMANN** Architekten & Ingenieure  
NORDERNEY  
GmbH & Co. KG

Planung | Statik | Projektentwicklung | Bauunternehmen

Am Hafen 8  
26548 Norderney

Tel.: 04932-545  
Fax.: 04932-81295

www.Kleemann-NeyBau.de

**ENDLICH IST ES SOWEIT!**

**Tag der offenen Tür**  
am Samstag, 17. November 2018,  
von 14–18 Uhr an unserem neuen Standort.

**125 JAHRE**  
**GARRELS** TRAUCO GRUPPE

Bauen · Wohnen · Garten

Im Gewerbegebiet 21  
26548 Norderney  
Telefon 0 49 32 / 93 82-0  
www.garrels-ney.de  
info@garrels-ney.de



Eine große Schauffläche im Außenbereich bietet Einblicke, Ideen und vor allem Material zum Anfassen – alles, damit der Kunde die für sich richtige Wahl für das eigene kleine Reich finden kann. FOTOS: GARRELS

## Es sind alle eingeladen

Tag der offenen Tür mit Tombola und tollen Preisen

**Der Erlös geht an die Fußball-Jugend des TuS Norderney.**

Seit Anfang der Woche hat der neue Garrels-Standort seine Türen für Kunden geöffnet. Wer bisher noch keine Gelegenheit hatte, durch den Baumarkt und die Ausstellungsflächen zu schlendern, der hat dazu an diesem Sonnabend

auch am Nachmittag Zeit: von 14 bis 18 Uhr gibt es einen Tag der offenen Tür.

Hierbei kann man nicht nur die Reihen abschreiten und alles begutachten, sondern auch an einer Tombola teilnehmen. 50 Gewinne gibt es bei 1000 Losen – und die Gewinne lohnen sich, wie Baumarkt-Leiter Jan-Remmer Harms

verrät. Verlost werden nämlich nur Produkte aus dem eigenen Markt, etwa Hochdruckreiniger und Akkuschauber. Wer nicht gewinnt, der kann sich zumindest darüber freuen, etwas Gutes getan zu haben, denn der Erlös geht als Spende an die Fußball-Jugend des TuS. Für das Stillen von Hunger und Durst ist ebenfalls gesorgt, denn es

wird Getränke sowie leckere Bratwurst vom Grill geben, zu der die Firma alle Gäste des Tags der offenen Tür einlädt. *efs*

### ÖFFNUNGSZEITEN

- montags bis freitags von 8 bis 13 Uhr sowie von 14 bis 17 Uhr
- sonnabends von 9 bis 12 Uhr

*Wir gratulieren zum Jubiläum, zur Neueröffnung und wünschen weiterhin viel Erfolg!*

**Meisterbetrieb Jörg Saathoff**  
Im Gewerbegebiet 30  
26548 Norderney  
☎ 0 49 32-99 15 86

*Ihr Norderneyer Fliesenlegermeister*



**Ihr Raumausstatter**  
**Friedrich Buss**  
Inh. Folkert Buss

Raumausstattung  
Friedrich Buss  
Winterstraße 7 · 26548 Norderney  
Telefon: 0 49 32 / 31 51  
Fax: 0 49 32 / 81 8 86  
info@raumausstatter-norderney-buss.de  
www.raumausstatter-norderney-buss.de

*Wir gratulieren und wünschen für die Zukunft weiterhin viel Erfolg!*



**Wir wünschen viel Erfolg am neuen Standort!**

### Elektro Motzkus

Elektrotechnik - Telekommunikation - Datentechnik - Elektrogeräte  
Tel. 0 49 32 / 30 74  
Fax 0 49 32 / 24 18  
Im Gewerbegebiet 53  
26548 Norderney



Bäder, Böden, Türen – im Garrels-Baumarkt kann man alles betrachten und anfassen.



Welches Material ist das richtige? Dank vieler Anschauungs-Materialien wird sicher jeder die Antwort auf diese Frage im Baumarkt im Gewerbegebiet 21 für sich finden können.

**...ob fern oder nah – wir sind für Sie da!**



**Seit 1897 Ihr zuverlässiger Partner im Inselverkehr**

Am Hafen 5 Tel.: (0 49 32) 6 01 www.spedition-johann-fischer.de  
26548 Norderney Fax: (0 49 32) 8 24 60 E-Mail: spedition.fischer@t-online.de

**Wir gratulieren zur Neueröffnung und wünschen viel Erfolg.**

**Jakob Onnen GmbH & Co.KG**  
Führunternehmen & Containerdienst

Am Hafen 16 – 26548 Norderney  
Tel.: 0 49 32 / 27 92 – Fax: 8 35 25  
info@onnen-norderney.de



Für Transporte, Abbruch- und Erdarbeiten sowie Pflasterarbeiten und Entsorgungen sind wir Ihr Ansprechpartner auf der Insel!